



Empowered Learning

• EDINBURGH •
THE CITY OF EDINBURGH COUNCIL

CGI

居家学习协议

爱丁堡市政厅制定了一项宏大而全面的教育战略，名为“爱丁堡终身学习”。“自主学习计划”作为其中一部分，代表爱丁堡市政厅管辖内从小学六年级到中学六年级的所有学生都会获得一部 iPad 以支持其学习。

iPad 将在以下几个方面帮助和加强学校及家庭学习：

- 为学生在快速发展的数字世界中获得成功做准备。
- 允许个性化和变革性的学习与教学。
- 培养学习、思考和数字素养技能，这对学生在科技发达的社会中取得成功至关重要。
- 在课堂之外扩展学习、加强协作并发布成果。
- 家长可以更多地参与学习过程。
- 可从丰富来源获得最新、真实的信息。

所提供的 iPad 属于爱丁堡市政厅，可通过市政厅移动设备管理系统进行跟踪。

所有相关方（学生、家长/看护人和学校）必须同意以下条件：

学生

我同意：

- 遵守学校《负责使用协议》中的所有条款和条件。
- 始终妥善保管我的 iPad。
- 如无另行通知，我会每天晚上给 iPad 充电，并且每天带到学校。
- 始终使用提供的充电器和充电线为 iPad 充电。
- 如果我上学时忘带 iPad，我会使用老师要求的替代资源进行学习。

- 始终将 iPad 放在自带的笔记本内胆包中，并在离开教室时将其放置在合适的书包中。
- 上课时根据老师的指示使用 iPad，并在老师要求时关闭或收起 iPad。
- 在学校公共区域或家中使用 iPad 进行独立学习。
- 绝不在操场、课间行走和上下学路上使用 iPad。
- 绝不与其他学生分享我的密码或 iPad。
- 绝不移除 iPad 上的任何资产标签或安全标记。
- 绝不在 iPad 上涂鸦。
- 绝不使用任何第三程序或工具更改 iPad 配置。
- 如在校内发生任何损坏、丢失或盗窃，立即向 admin@clermiston.edin.sch.uk 报告。
- 如遇技术问题，可向 admin@clermiston.edin.sch.uk 报告。
- 确保将在 iPad 上完成的所有作业都保存到 OneDrive 或 iCloud，以便备份。

家长/看护人

我同意：

- 确保我的孩子爱护并妥善保管 iPad。
- 允许孩子使用学校提供的受管理 Apple ID、Microsoft 365 账户和学校员工认为合适的其他在线工具。
- 如在校外遭遇丢失和盗窃，立即向警方报案，随后告知学校。向警方索要案件编号。
- 帮助孩子保护其用户名和密码隐私。登录信息是孩子的所有物，只能由孩子自己使用。
- 确保 iPad 仅由学校向其发放设备之孩子使用。
- 监督孩子在家里使用 iPad 的情况，确保孩子只访问适当的网站，使其安全上网，做一名负责的网络公民。
- 当孩子离开学校或高级员工要求时，确保将 iPad 归还学校。
- 允许学校施加约束，直至在离校后将 iPad 和配件归还学校。
- 根据情况，为丢失或损坏的充电器/充电线/内胆包支付更换费用。
- 根据情况，为 iPad 的损坏或丢失支付费用。第一次事故支付 50% 费用，后续事故支付 100% 费用，最高可达 150 英镑。

学校

同意：

- 为每位学生提供一台 iPad 和一系列在线学习资源。
- 向学生介绍如何使用和维护 iPad。其中包括举行有关设备安全、数字安全和网络弹性、维护以及健康与安全的会议。
- 为学生提供可在学校和家中使用 iPad 学习的大量机会。
- 管理可用应用程序列表、管理设备并进行适当的网络过滤。
- 为家长/看护人长期提供建议，帮助他们辅助孩子使用 iPad。
- 确保 iPad 正常工作，并能够尽快有效地处理 iPad 的任何维修事宜。
- 在校内提供无线上网服务。如有需要，将安排学生于在校时间内使用网络完成作业/进行研究。在校外使用网络时，学校不承担任何费用或对任何访问的内容负责。
- 对学生家长/看护人进行问卷调查，帮助我们对 iPad 进行持续评估，并确保使用 iPad 有助于高质量学习和教学。

可能的处罚

我们希望有关各方（学生、家长/看护人和学校）能够遵循本协议列出的所有规则和规程。一旦学生违反规则，学校保留限制或取消其使用学校任何 ICT 设施的权利。具体见以下情况：

- 如果学生始终拒绝听从老师的指示或不完成作业，他们可能被要求收起 iPad，并在余下课程中使用替代资源学习。
- 如果学生继续在课堂上不恰当地使用 iPad 且不遵从老师的指示，将向高级员工汇报此事，随即采取适当措施。

- 如果学生不适当地访问网络，他们可能会在一段时间内被禁止在学校访问网络。如发生以上情况，将告知家长/看护人。
- 如果学生持续或严重滥用 iPad，高级领导团队成员可将其 iPad 收走一段时间。如果发生以上情况，学校将邀请家长/看护人帮助解决此问题。
- 在极端情况下，iPad 可能被永久回收。

请填写第四页表格并上交学校。



Empowered Learning

• EDINBURGH •
THE CITY OF EDINBURGH COUNCIL

CGI

Home School Agreement / 居家学习协议

Learner Agreement	<i>I agree to abide by these terms in my use of the iPad</i>
学生协议	<i>我同意在使用 iPad 时遵守所列条款</i>
Name 姓名	
Key Adult Group / Class 主要成人小组/班级	
Signature 签名	
Date 日期	

Parent/Carer Agreement	<i>I agree to my child having the use of the iPad on these terms</i>
家长/看护人协议	<i>我同意我的孩子按所列条款要求使用 iPad</i>
Name 姓名	
Signature 签名	
Date 日期	

School Agreement	<i>I agree on behalf of the school to provide an iPad on these terms</i>
学校协议	<i>我代表学校同意按所列条款要求提供 iPad</i>
Signature 签名	
Date 日期	